

Verhängnisvolle Missachtung des Überholverbotes

Schwerer Unfall auf der Bundesstraße 88

Kahla. Ein 25-Jähriger verursachte mit seinem Pkw Skoda auf der Bundesstraße 88 zwischen Kahla und dem Abzweig Altendorf einen schweren Verkehrsunfall.

Wie die Polizei Stadtroda gestern berichtete, versuchte er trotz Überholverbotes an dem vor ihm fahrenden Pkw Ford vorbei zu kommen. Der musste verkehrsbedingt am Abzweig Altendorf anhalten. Da dem 25-jährigen Jenaer ein Fahrzeug aus Richtung Jena entgegen kam, brach er den Überholvorgang ab und kollidierte beim Wiedereinordnen mit dem am Abzweig Altendorf haltenden Pkw Ford. Durch den Aufprall wurden die beteiligten Fahrzeuge so beschädigt, dass sie nicht mehr fahrbereit waren. Der Sachschaden an beiden Fahrzeugen beträgt ca. 6000 Euro. Personen wurden bei dem Verkehrsunfall nicht verletzt. OTZ

Infos für Arbeitslose

Jena. Am Mittwoch, dem 14. September, wird die Informations-Reihe „Hartz IV – wie komme ich zu meinem Recht?“ mit dem Thema „Fördern und Fordern“ fortgesetzt. Es geht um Rechte und Pflichten von Arbeitslosen, insbesondere die so genannte Eingliederungsvereinbarung, aber auch Eingliederungsleistungen und verschiedene Fördermöglichkeiten.

Die Veranstaltung findet im MobB e.V., Unterm Markt 2, statt und beginnt um 16.30 Uhr.



Voll war der Saal des Hummelshainer Jagdschlusses gestern zu den Führungen mit Dr. Lutz Rothe.

Fotos (2): Lutz Prager

Neue Hoffnung fürs Jagdschloss

Schlange-Stehen beim Denkmaltag in Hummelshain. Im Oktober soll Sanierung von Dach und Fassade beginnen.

Von Lutz Prager

Hummelshain. Einen wahren Besucheransturm erlebte gestern das Neue Jagdschloss in Hummelshain. Um an einer der beiden Führungen zu jeder vollen Stunde teilzunehmen, mussten Denkmalfreunde lange Wartezeiten in Kauf nehmen. Das Schlange-Stehen wurde belohnt mit interessanten Einblicken in das imposante Gebäude aus dem späten 19. Jahrhundert, das seit dem Ende des DDR-Jugendwerkhofes weitgehend leer steht; gelegentlich genutzt als Filmkulisse oder romantischer Ort zum Heiraten.

Dr. Lutz Rothe, Unternehmer aus Leipzig, der den Prachtbau aus dem späten 19. Jahrhundert 1999 von der Landesentwicklungsgesellschaft Thüringen erworben hatte, leitete selbst eine

der Führungen. Er beziffert den Sanierungsstau des Schlosses mit mindestens 40 Millionen

„Die Dachdeckung erfolgt komplett mit Schiefer.“

Dr. Lutz Rothe

Euro. Seine Pläne, im Schloss und auf dem 12 Hektar großen Gelände ein Technologiezentrum für Sende- und Empfangsanlagen zu etablieren, sind aus finanziellen Gründen gescheitert. „Man muss immer vor Augen haben, dass das Schloss kein wirtschaftliches Renditeobjekt ist, kein Ertragsobjekt mit jährlichen Gewinnen, die eine klassische Bankfinanzierung ermöglicht hätten“, sagt Rothe. Der Leipziger Unterneh-

mer hat das Schloss inzwischen verkauft. Neuer Eigentümer ist die Alpha Air Communication Holding AG aus der Schweiz, die er gestern zum Denkmaltag offiziell vertrat. Die Eidgenossen, die laut ihrer Homepage im Internet wie Rothe im Bereich der drahtlosen Kommunikation und Funkübertragung tätig sind, wollen das Schloss als Schulungs- und Tagungszentrum nutzen. Ein Umbau in ein Hotel sei aber nicht vorgesehen.

In einem ersten Schritt sollen Dach und Fassade saniert werden. 4,5 Millionen Euro sind für die Sanierung eingeplant, die im Oktober diesen Jahres im Westflügel beginnen soll und nach den bisherigen Plänen 2013 beendet wird. Die weitaus aufwändigere Restaurierung der prachtvollen Innenräume soll später erfolgen, je nach Kassen-



Turmaussicht genossen

lage. Solche Ankündigungen werden inzwischen in Hummelshain nach vielen Enttäuschungen skeptisch gesehen. Dr. Lutz Rothe hält dagegen: Der neue Eigentümer habe am 21. August mit der industriellen Einführung einer neuen Hochtechnologie zur Informationsübertragung ein Auftragsvolu-

men von 200 Millionen Euro an Land gezogen. Aus den Gewinnen sollen die Bauvorhaben in Hummelshain finanziert werden. Auch ohne Sanierung waren die Besucher gestern beeindruckt vom letzten Residenzschlossbau in Europa, den Herzog Ernst I. 1880 in Auftrag gegeben hatte. „Wir haben das Schloss kürzlich bei einem Rundflug entdeckt und wollten es unbedingt aus der Nähe sehen“, sagte Karlheinz Fischer aus Meura. Er und seine Frau wunderten sich, dass sich das Land Thüringen nicht für den repräsentativen Bau interessierte, sondern das Schloss mit ungewisser Zukunft an Privat verkaufte. Ähnlich sah das Marlene Ortmeier aus Pörsneck. „Ein Privatmann ist hier hoffnungslos überfordert. Kein Wunder, dass so lange nichts passierte.“

Axel Poschmann Jenaer Juli-Chef

Jena. Die Jungen Liberalen (Juli) von Jena haben eine neue Spitze gewählt. Neuer Kreisvorsitzender wurde Axel Poschmann. Er erhielt bei der Kreismitgliederversammlung neunzig Prozent der möglichen Stimmen. Poschmann war bereits von 2008 bis Ende 2009 Kreisvorsitzender der Jungen Liberalen Jena. OTZ

Geradelt mit Prozenten

Jena. Am Wochenende wurden durch Polizeibeamte zwei Radfahrer erwischt, die trotz erheblicher Alkoholisierung radelnd unterwegs waren. So am Samstag um 3.02 Uhr ein 27-Jähriger mit einem Atemalkoholwert von 1,96 Promille, und am Sonntag um 3.15 Uhr ein 26-Jähriger mit 1,88 Promille. Bei beiden Männern wurde eine Blutentnahme durchgeführt. Nun müssen sich beide wegen Trunkenheit im Straßenverkehr verantworten. OTZ

PC-Zubehör aus Auto weg

Jena. In der Tatzenpromenade vor dem Casino wurde in der Nacht von Freitag zu Samstag ein Auto der Marke Pkw Honda Civic aufgebrochen. Im Wagen befand sich auf den Sitzen Computer-Zubehör. Die Einbrecher nahmen dies vermutlich als optische Einladung an. Die unbekannten Täter zerstörten die hinteren Seitenscheiben und entwendeten Bildschirme, Festplatten und mehr im Gesamtwert von 500 Euro. Die Polizei bittet um Hinweise unter Tel: 03641/810. OTZ

Anzeige N 12T 1201M

► Geschäftsempfehlungen

www.jecar.de

► Opel

www.jecar.de

► Verschiedenes

www.jecar.de

► Zubehör

www.jecar.de

► Fahrten und Ferien

Jetzt buchen und Sonderrabatt von 15 % sichern! Gilt nur für Buchungen bis 30.09.2011 für den Zeitraum 1.10.2011 bis 31.3.2012. Ihr familiengeführtes Hotel „Ostseewoge“ im Seeheilbad Graal-Müritz. Telefon: 038206/710. Internet: www.ostseewoge.de

► Verschiedenes

Lagerauflösung: Antikes, Trödel, Möbel, bäuerl. Gegenst., Seilwinde, el. Eisensäge, Dreschmasch. usw., Raum Jena. ☎ 036692/22912 od. 0177/9618499

ERFOLG durch eine Anzeige?

Mit uns können Sie rechnen!

Ihre Tageszeitung

ZEITUNGSGRUPPE THÜRINGEN TA OTZ TLZ



Eine Empfehlung Ihrer Tageszeitung

„Meine Kleine“



1,50 €

„Meine Kleine“ erscheint 14-tägig.

Jetzt in allen Pressehäusern erhältlich! Bestellservice: ☎ 0361-227 5441 ☎ www.zgt.de/lesershop

TA OTZ TLZ — LeserShop —

Eine Empfehlung Ihrer Tageszeitung

WOW Die Entdeckerzone präsentiert: Verblüffende Experimente



Nur für kurze Zeit!

4,99 €

Dieses Buch bietet tolle Experimente, die auf spielerische Weise das Verständnis für naturwissenschaftliche Gesetzmäßigkeiten wecken. Alle benötigten Materialien sind preiswert und problemlos zu beschaffen und Dank der verständlichen Anleitungen auch kinderleicht umzusetzen.

Format: 18,6 cm x 25,6 cm, Umfang: 90 Seiten

Jetzt in allen Pressehäusern erhältlich! Bestellservice: ☎ 0361-227 5441 ☎ www.zgt.de/lesershop

TA OTZ TLZ — LeserShop —

Anzeigen

die Brücke zwischen Verkäufer und Käufer

Auch im Urlaub Nachrichten von zuhause lesen!



Nehmen Sie Ihre Zeitung mit in den Urlaub! Wir senden sie Ihnen an Ihren Urlaubsort in ganz Deutschland und übernehmen die Portogebühren bis zu 3 Wochen!

TA OTZ TLZ

www.thueringer-allgemeine.de/urlaubsservice www.otz.de/urlaubsservice www.tlz.de/urlaubsservice

Der Urlaubsservice meiner Zeitung

Ja, auch ich nutze den portofreien Nachsende-Service innerhalb Deutschlands.

Meine Abo-Nummer _____ Mein Name, Vorname _____

Straße, Haus-Nr. _____ PLZ, Ort _____

Vorwahl/Telefon _____ Datum _____ Unterschrift _____

Ich bin damit einverstanden, dass die Zeitungsgruppe Thüringen GmbH & Co. KG mir per Telefon und/oder E-Mail interessante Angebote aus dem Medienbereich unterbreitet. Ich kann der Nutzung meiner Daten für Zwecke der Werbung jederzeit beim Verlag widersprechen.

Ich bin im Urlaub von: _____ bis: _____

Bitte senden Sie meine Zeitung an meine Urlaubsadresse (bis zu 3 Wochen innerhalb Deutschlands portofrei, danach 0,30 Euro Porto je Ausgabe):

Angabe zu Hotel, Pension, Ferienwohnung etc. _____

Straße, Haus-Nr. _____ PLZ, Urlaubsort _____

Bitte beachten Sie, dass Nachsendungen per Post innerhalb Deutschlands 1 - 2 Tage benötigen.

Sie erreichen uns unter: ☎ 0 18 02 - 98 76 55 (6 Cent pro Anruf aus dem dt. Festnetz, Mobilfunk max. 0,42 €) per Fax an: 03 61 - 2 27 56 49

Einfach Coupon ausfüllen, eine Woche vor Urlaubsbeginn in einem unserer Pressehäuser oder bei einem unserer Servicepartner abgeben. Oder per Post an: Zeitungsgruppe Thüringen, Leserservice, Gottstedter Landstr. 6, 99092 Erfurt